



Rat der  
Europäischen Union

192468/EU XXVII. GP  
Eingelangt am 11/07/24

Brüssel, den 10. Juli 2024  
(OR. en)

12074/24

FIN 683

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Johannes HAHN, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	10. Juli 2024
Empfänger:	Herr Péter Benó BANAI, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 07/2024 – Einzelplan III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2024

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 07/2024.

Anl.: DEC 07/2024



BRÜSSEL, 10/07/2024

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2024  
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 08, 30

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. **DEC 07/2024**

---

**HERKUNFT DER MITTEL**

**KAPITEL – 30 02** Reserve für operative Ausgaben

ARTIKEL – 30 02 02 Getrennte Mittel

Verpflichtungen	-17 000 000,00
Zahlungen	-12 500 000,00

**BESTIMMUNG DER MITTEL**

**KAPITEL – 08 05** Partnerschaftliche Abkommen über nachhaltige Fischerei und regionale Fischereiorganisationen (RFO)

ARTIKEL – 08 05 01 Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von Fischereifahrzeugen der Union in Drittlandgewässern

Verpflichtungen	17 000 000,00
Zahlungen	12 500 000,00

## I. ENTNAHME

### I.1

#### a) Bezeichnung der Haushaltslinie

**30 02 02 – Getrennte Mittel**

#### b) Zahlenangaben (Stand: 1.7.2024)

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	90 136 376,00	61 071 376,00
2 Mittelübertragungen	-16 533 359,00	-16 068 359,00
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	73 603 017,00	45 003 017,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	0,00	0,00
<b>5 Verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>73 603 017,00</b>	<b>45 003 017,00</b>
<b>6 Beantragte Entnahme</b>	<b>17 000 000,00</b>	<b>12 500 000,00</b>
<b>7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5-6)</b>	<b>56 603 017,00</b>	<b>32 503 017,00</b>
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	18,86 %	20,47 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt	entfällt

#### c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 1.7.2024	0,00	0,00
3 Ausführungsrate $[(1-2)/1]$	entfällt	entfällt

#### d) Begründung

Gemäß Nummer 20 der Interinstitutionellen Vereinbarung über den Mehrjährigen Finanzrahmen 2021-2027 werden Mittel, die im Haushaltsplan für neue Fischereiabkommen oder für die Verlängerung von Fischereiabkommen vorgesehen werden, die nach dem 1. Januar des betreffenden Haushaltsjahres in Kraft treten, im Haushaltsplan in die Reserve eingestellt.

Es wird vorgeschlagen, aus dieser Reserve 17 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und 12,5 Mio. EUR an Mitteln für Zahlungen auf die operative Haushaltslinie 08 05 01 zu übertragen, um die finanziellen Verpflichtungen abzudecken, die sich aus den abzuschließenden Protokollen zur Durchführung der partnerschaftlichen Abkommen über nachhaltige Fischerei mit der Republik Guinea-Bissau ergeben.

## **II. AUFSTOCKUNG**

### **II.1**

#### **a) Bezeichnung der Haushaltslinie**

**08 05 01 – Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von Fischereifahrzeugen der Union in Drittlandgewässern**

#### **b) Zahlenangaben (Stand: 1.7.2024)**

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	89 881 754,00	98 328 754,00
2 Mittelübertragungen	-27 176,63	-27 176,63
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	89 854 577,37	98 301 577,37
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	88 770 154,00	17 254 154,00
<b>5 Verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>1 084 423,37</b>	<b>81 047 423,37</b>
<b>6 Beantragte Aufstockung</b>	<b>17 000 000,00</b>	<b>12 500 000,00</b>
<b>7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5+6)</b>	<b>18 084 423,37</b>	<b>93 547 423,37</b>
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	18,91 %	12,71 %
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt	entfällt

#### **c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)**

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 1.7.2024	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

#### **d) Begründung**

Die Aufstockung der operativen Haushaltslinie um 17 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und 12,5 Mio. EUR an Mitteln für Zahlungen ist erforderlich, um den finanziellen Verpflichtungen nachzukommen, die sich 2024 aus den neuen Protokollen zur Durchführung des partnerschaftlichen Fischereiabkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Guinea-Bissau (2024-2029) ergeben.

Nach Vorlage des Vorschlags der Kommission für einen Beschluss des Rates (COM(2024) 286 vom 9. Juli 2024) über die Unterzeichnung des neuen Protokolls mit der Republik Guinea-Bissau wird der Rat voraussichtlich bis Mitte September der Unterzeichnung und der vorläufigen Anwendung des Protokolls zur Durchführung zustimmen. Die erste Zahlung für den Zugang ist innerhalb von 90 Tagen nach dem vorläufigen Inkrafttreten des Durchführungsprotokolls nach der Unterzeichnung durch beide Parteien fällig, was bis Ende September erwartet wird.

## ANNEX

### Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 01/07/2024

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		<b>Voted budget</b>	<b>90 136 376,00</b>	<b>61 071 376,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>66 850 000,00</i>	<i>38 250 000,00</i>
		<b>Total already released</b>	<b>16 533 359,00</b>	<b>16 068 359,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
		<b>Total available for release</b>	<b>73 603 017,00</b>	<b>45 003 017,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>66 850 000,00</i>	<i>38 250 000,00</i>
DEC 07/2024	[10-07-2024]	Mobilisation SFPAs for the Republic of Guinea-Bissau	<b>17 000 000,00</b>	<b>12 500 000,00</b>
		<b>Remainder</b>	<b>56 603 017,00</b>	<b>32 503 017,00</b>
		<i>of which SFPAs</i>	<i>49 850 000,00</i>	<i>25 750 000,00</i>